Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 14 (1896)

Heft: 231

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 231 XIV. Jahrgang. Bern, Montag, 17. August. 1896 Berne, Lundi, 17 Août. XIVme année. № 231

Abonnemente: (inkl. Porto) Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2tes Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, xtes Semester Fr. 12. In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern. Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements: (Port compris) Suisse: un an fr. 6, 2e semestre fr. 3. Etranger: un an fr. 22, 2e semestre fr. 12. On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'Etranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne. Prix du numéro 25 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versendung regelmässig *Mittwoch* und *Samstag* abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.

Redaktion und Administration im Schweizerischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.

La feuille est expédiée régulièrement les *mercredi* et *samedi* soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.

Inhalt — Sommaire

Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende. — Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce. — Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Rechtsdomizil (Domicile juridique). — Handelsregister. — Registre du commerce.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.

Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende. | Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce.

Neuchâtel. 14 août. N° 274. Adolphe Perrenoud, maison A. Perrenoud-Junod. **Toilerie et vêtements.**

La Chaux-de-Fonds. 15 août. N° 280. Carte collective pour J. de Siebenthal et Ferdinand Jenny, maison «Compagnie Singer». **Machines à coudre.**

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Es werden vermisst:

10 Aktien der Gasgesellschaft Baden, Nr. 483 bis 492, im Nennwert von je Fr. 100. —, d. d. 15. August 1870, auf den Inhaber lautend.

An den allfälligen Inhaber einzelner oder sämtlicher Aktien ergeht hiemit die Aufforderung, die Rechte, die er auf obige Aktien herzuleiten gedenkt, binnen 3 Jahren, von heute an, beim Bezirksgericht Baden geltend zu machen, widrigenfalls die benannten Aktien als nichtig und kraftlos erklärt würden.

Baden, den 14. Juli 1896.

Der Gerichtspräsident: **Meyer.**

(W. 56a) Der Gerichtsschreiber: **P. Müller.**

Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.

Lebensversicherungs-Gesellschaft zu Leipzig.

Die «Lebensversicherungs-Gesellschaft zu Leipzig» bringt hiermit zur öffentlichen Kenntnis, dass sie für den Kanton Aargau, nach Rücktritt des seitherigen Domizilträgers Herrn Eugen Kieser-Berthet, Rechtsagent in Lenzburg, bei Herrn **Edwin Häusler,** Bezirkslehrer daselbst, Rechtsdomizil genommen hat.

Schaffhausen, den 13. August 1896.

Im Namen der Gesellschaft:

(D. 76) **Zündel & Co.,**

Generalbevollmächtigte der „Lebensversicherungs-Gesellschaft zu Leipzig" für die Schweiz.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Zürich — Zurich — Zurigo

1896. 12 August. Der Inhaber der Firma **Jean Frey** in Zürich I (S. H. A. B. vom 17. Juni 1893, pag. 576) wohnt heute in Zürich II.

12. August. Der Aufsichtsrat der **Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt** in Zürich I (S. H. A. B. vom 24. Dezember 1895, pag. 1319) — Genossenschaft — hat als zweiten Direktor Dr. Paul Usteri, von Zürich, in Zürich I, und an dessen und an eine unbesetzte Stelle in den Aussohuss Wilhelm Lichtenhahn, von Basel, in Basel, und Dr. Friedrich Wegmann, von Zürich, in Zürich I, gewählt.

12. August. Inhaber der Firma **Dr Kælin-Benziger** in Zürich V ist Dr. Mathias Kaelin-Benziger, von Einsiedeln, in Zürich I, vom 1. Oktober 1896 hinweg in Zürich V. Privatkrankenhaus und Augenheilanstalt. Lindenstrasse 1. Ecke Seefeldquai. Die Firma erteilt Prokura an die Ehefrau des Inhabers, Marie Kaelin, geb. Benziger.

13. August. Die Firma **Fr. Burghard & Co** in Wädensweil (S. H. A. B. vom 23. Februar 1895, pag. 190) ist infolge Hinschiedes des Friedrich Burghard-Fleckenstein und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen.

Friedrich Burghard, Vater, und dessen Tochter, Clara Burghard, beide von Engelsbrand (Württemberg), in Wädensweil, haben unter der gleichen Firma **Fr. Burghard & Co** in Wädensweil eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1895 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der aufgelösten Kollektivgesellschaft übernimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Friedrich Burghard und Kommanditärin Clara Burghard mit dem Betrage von zehntausend Franken. Kolonialwaren en gros. Im Luft.

13. August. Inhaberin der Firma **Ida Sulzer** in Zürich V ist Ida Sulzer, von Winterthur, in Zürich V. Schuhhandlung. Dufourstrasse 82, mit 1. Oktober 1896 Feldeggstrasse 32.

13. August. In der Firma **Actiengesellschaft Leu & Co** in Zürich I (S. H. A. B. vom 17. März 1896, pag. 309) ist die Kollektivprokura des Johannes Hofmann infolge dessen Hinschiedes erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern.

1896. 14. August. Die Firma **P. Jenzer-Blösch** in Bern (S. H. A. B. Nr. 132 vom 1. Juni 1894, pag. 535) hat in die Natur des Geschäftes ferner aufgenommen: Betrieb der schweizerischen Acetylen-Gasanstalt.

Bureau Burgdorf.

14 August. Die Firma **Gebrüder Lüthi in Liquid.** in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 276 vom 11. November 1895, pag. 1147) ist nach beendigter Liquidation erloschen.

14. August. Die **Käsereigenossenschaft Rohrmoos,** mit Sitz im Rohrmoos, Gemeinde Oberburg (S. H. A. B. Nr. 178 vom 1. August 1894, pag. 727), hat in ihrer Generalversammlung vom 11. April 1896 den Vorstand neu bestellt und in denselben gewählt: Als Präsident am Platz des Bendicht Buri: Peter Buri, Gutsbesitzer, im Rohrmoos; als Vizepräsident und Kassier am Platz des Jakob Thomi, Johann Portmann, Gutsbesitzer, im Rüttihubel; als Sekretär Johann Ulrich Jordi, Lehrer auf Schupposen zu Oberburg, bisheriger; als Beisitzer Jakob Thomi, Gutsbesitzer, im Rohrmoos, am Platz des Peter Buri, und Niklaus Kunz, Pächter, im Rohrmoos, bisheriger. Namens der Genossenschaft zeichnen der Präsident und der Sekretär kollektiv.

Bureau Laufen

13. August. Unter dem Namen **Musikgesellschaft Laufen** gründet sich, mit Sitz in Laufen, ein Verein, welcher den Zweck hat, sich in der Musik auszubilden, das Vereinsleben zu pflegen und als Glied der freisinnigen Partei von Laufen sich zu produzieren. Die Statuten sind am 19. Juli 1896 festgestellt worden. Der Verein besteht aus Aktiv-, Passiv- und Ehrenmitgliedern. Bevor ein Mitglied aktiv aufgenommen werden kann, hat dasselbe eine Probe über seine Leistungsfähigkeit abzulegen. Das Eintrittsgeld beträgt Fr. 5, das Austrittsgeld Fr. 10 und das Unterhaltungsgeld 50 Cts. per Monat. Die Organe des Vereins sind die Hauptversammlung und ein Vorstand von sieben Mitgliedern. Namens des Vereins führt der Präsident mit dem Sekretär die rechtsverbindliche Unterschrift und repräsentiert denselben nach aussen. Es sind gewählt als Präsident Wilhelm Burger; als Sekretär Josef Meyer, Buchbinder, beide von und in Laufen.

Bureau de Porrentruy.

13 août. Gustave Perrot, originaire de Porrentruy, y domicilié, est entré dans la société **Clovis Roux & Cie,** à Porrentruy (F. o. s. du c. du 5 août 1896, n° 219), société en commandite inscrite au registre du commerce le 1er août 1896. L'associé Henri Dietlin a augmenté sa commandite de vingt-cinq mille francs à trente mille francs. Xavier Dietlin, de New-York, négociant, domicilié à New-York, est entré dans la société comme commanditaire pour une commandite de trente mille francs. L'associé Gustave Perrot est indéfiniment responsable. La société «Clovis Roux & Cie», ainsi modifiée, commencera ses opérations le 1er septembre 1896.

14 août. La société en nom collectif **Nieger et Rapiné,** à Porrentruy (F. o. s. du c. du 14 avril 1883, deuxième partie, n° 54, page 415), est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

Bureau Schlosswyl (Bezirk Konolfingen).

15. August. Die Firma **Witwe Haldimann,** Spezerei- und Tuchwarenhandlung, in Gysenstein (S. H. A. B. Nr. 158 vom 9. Juli 1892, pag. 636), ist infolge Geschäftsaufgabe und Verzichtes der Inhaberin erloschen.

Schwyz — Schwyz — Svitto

1896. 13. August. Die Firma **M. Tschümperlin, Schuhhandlung** in Schwyz (S. H. A. B. Nr. 11 vom 18. Januar 1892, pag. 42) und die von ihr an Josef Tschümperlin erteilte Prokura ist infolge Absterbens des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen auf die neue Firma «J. Tschümperlin, Schuhmacher, Schuhhandlung & Fournituren», in Schwyz.

13. August. Inhaber der Firma **J. Tschümperlin, Schuhmacher, Schuhhandlung & Fournituren** in Schwyz ist Joseph Tschümperlin, von und in Schwyz.

13. August. Der Geschäftsbetrieb der Firma **C. Dusser** in Schwyz (S. H. A. B. Nr. 19 vom 13. Februar 1883, pag. 138) umfasst noch: Gewürzmühle und Tabakstampfe

13. August. Die Natur des Geschäftes der Firma **J. M. Loser** in Schwyz (S. H. A. B. 1883, Nr. 65, pag. 519) besteht in: Export von Rundholz und geschnittenem Holz en gros.

13. August. Die Firma **Franz Schuler, Bäcker** in Schwyz (S. H. A. B. Nr. 18 vom 26. Januar 1892, pag. 69) wird abgeändert in **Franz Schuler, Bäckerei.** Restaurant und Export von alkoholfreien Getränken, in Schwyz.

13. August. Der Geschäftsbetrieb der Firma **J. M. Kündig** in Arth (S. H. A. B. Nr. 27, 1883, pag. 199) wird näher bezeichnet als: Fabrikation von baumwollenen Schäftlitzen, baumwollenen gedunkelten Spindelsaiten und Klöppelmaschinen.

13. August. Die Firma **Johann Janser,** Gross- und Kleinbäckerei, in Brunnen (S. H. A. B. Nr. 234 vom 26. Oktober 1894, pag. 962), betreibt auch eine Spezereihandlung.

13. August. Die Firma **Th. Nideröst** in Brunnen (S. H. A. B. Nr. 190 vom 12. Dezember 1889, pag. 902) lautet nun, nach Aufgabe der betriebenen Eisenhandlung, **Theodor Nideröst, Schmied.**

13. August. Der Geschäftsbetrieb der Firma **August Wintermantel Filiale Brunnen** in Brunnen (S. H. A. B. Nr. 107 vom 28. April 1894, pag. 437) wird näher angegeben als: Edel- und Halbedelsteinschleiferei, Steinbijouterien.

13. August. Die Firma **Jos. Imhof,** Bäckerei und Wirtschaft z. Mühle in Muotathal (S. H. A. B. Nr. 229 vom 2. Dezember 1891, pag. 927), betreibt auch eine Spezereihandlung.

13. August. Der Geschäftsbetrieb der Firma **Carl Schwiter** in Lachen (S. H. A. B. Nr. 86 vom 13. April 1891, pag. 354) besteht in: Spezereihandlung und Milchwirtschaft, Spezialität in Fabrikation von Tilsiterkäsen; Lager in Emmenthaler- und Schwyzerkäsen.

13. August. Der Geschäftsbetrieb der Firma **Steinegger-Hardegger** in Lachen (S. H. A. B. 1883, Nr. 63, pag. 500) wird abgeändert in: Tuch- und Bettwarengeschäft.

13. August. Die Firma **B. Gyr-Benziger** in Einsiedeln (S. H. A. B. 1883, Nr. 66, pag. 527) hat die Spezereihandlung aufgegeben und betreibt nur noch die Tuchhandlung.

13. August. Der Geschäftsbetrieb der Firma **Benedikt Kälin,** Holzhandlung, in Einsiedeln (S. H. A. B. Nr. 94 vom 20. April 1891, pag. 386) wird abgeändert in Sägerei und Holzhandlung.

13. August. Der Geschäftsbetrieb der Firma **Karl Steinauer zu den 3 Eidgenossen** in Einsiedeln (S. H. A. B. 1883, Nr. 58, pag 456) wird näher bezeichnet als: Tuch- und Schuhhandlung, Mercerie und Versicherungsagentur.

13. August. Der Geschäftsbetrieb der Firma **Gebrüder Siegwart, Glasfabrik** in Küssnacht (S. H. A. B. 1883, Nr. 41, pag. 311) umfasst jetzt: Glas- und Tintenfabrik, Siegellack und Glanzlederlack.

13. August. Der Geschäftsbetrieb der Firma **J. Bachmann, Tuchhandlung** in Wollerau (S. H. A. B. 1883, Nr. 61, pag. 483) wird abgeändert in: Tuch- und Bettwarengeschäft z. Friedhof.

13. August. Die Firma **Müri-Seyfert** in Freienbach (S. H. A. B. Nr. 91 vom 17. April 1891, pag. 374) wird abgeändert in **J. Müri,** Steinbruchgeschäft, in Freienbach.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau für den Registerbezirk Bucheggberg.

1896. 12. August. Die **Feldschützengesellschaft Schnottwil** in Schnottwil hat unterm 8. März 1896 zum Präsidenten gewählt Fritz Eberhard, Johannes, und als Sekretär Jakob Büetiger, von Schnottwil. Beide zeichnen kollektiv namens der Gesellschaft.

12. August. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Furrer & Cie** in Lüterkofen ist Anna Maria Furrer, geb. Furrer, Samuels sel. Witwe, in Lüterkofen, ausgetreten. In dieselbe ist eingetreten Gottfried Furrer, Samuels sel., von und in Lüterkofen. Die an Jean Furrer, Samuels sel., von Lüterkofen, erteilte Einzelprokura wird widerrufen.

13. August. Die Genossenschaft **Käsereigesellschaft Lüterkofen-Ichertswil,** mit Sitz in Lüterkofen, hat in der Hauptversammlung vom 3. März 1896 eine Totalrevision ihrer Statuten vorgenommen und dabei folgende Abänderungen der im S. H. A. B. vom 9. Juni 1887, pag. 462, publizierten Thatsachen getroffen: Austretende Mitglieder haben ein von der Genossenschaft zu bestimmendes Austrittsgeld zu entrichten und verlieren alle Ansprüche am Genossenschaftsvermögen. Vorbehalten Art. 694 O.-R. Ausgeschlossene treffen die gleichen Folgen nebst einer Busse von Fr. 50 bis Fr. 300. Zudem haften dieselben für den zugefügten Schaden und verlieren ihren Anteil am Milchertrag. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär durch kollektive Zeichnung je zu zweien. An Stelle der bisherigen Vorstandsmitglieder wurden gewählt unterm 3. März 1896: Präsident Jakob Ingold, Müller, von und in Lüterkofen; Vizepräsident Jakob Schluep, Kantonsrat, von und in Ichertswil; Kassier Jean Furrer, Wirt, in Lüterkofen. Weitere Mitglieder: Stephan Schluep, Ammann, in dort und Jakob Weyeneth-Lätt in Ichertswil. Von den bisherigen Mitgliedern verbleiben Sekretär Jakob Furrer, Jakobs sel., und Mitglied Urs Furrer, Ursen sel., beide von und in Lüterkofen.

13. August. Die **Käsereigesellschaft Oberramsern** in Oberramsern hat an der Stelle von vier Vorstandsmitgliedern zu dem im Vorstand verbleibenden Mitglied Josef Mollet gewählt: Als Präsident Jakob Wiss, Jakobs; als Aktuar Alexander Reist, Johanns sel.; als Kassier Johann Marti, Johannes sel., und als Weibel Rudolf Zimmermann, Salomons sel., alle in Oberramsern. Präsident und Aktuar führen die rechtsverbindliche Unterschrift kollektiv.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1896. 13. August. Nachfolgende Firmen werden von Amteswegen gestrichen:

1) Infolge Todes:

J. Wicky in Basel (S. H. A. B. Nr. 22 vom 15. Februar 1890, pag. 112);
J. Lehmann in Riehen (S. H. A. B. Nr. 164 vom 15. Oktober 1889, pag. 782;
E. Weill in Basel (S. H. A. B. Nr. 3, II. Teil, vom 15. Januar 1883, pag. 24);

2) Infolge Wegzuges:

M. Bloch & Cie in Basel (S. H. A. B. Nr. 213 vom 5. Oktober 1893, pag. 868);
Schlippenbach & Co, in Liquid. in Basel (S. H. A. B. Nr. 234 vom 2. November 1892, pag. 942);
Isidor Willard fils in Basel (S. H. A. B. Nr. 136 vom 17. Juni 1891, pag. 553);
Wm Standke in Basel (S. H. A. B. Nr. 273 vom 21. Dezember 1894, pag. 1119);
E. Wahrer in Basel (S. H. A. B. Nr. 187 vom 24. Dezember 1890, pag. 895);
A. Müller in Basel (S. H. A. B. Nr. 5 vom 7. Januar 1895, pag. 20).

13. August. Die Firma **A. Meier-Stamm** in Basel (S. H. A. B. Nr. 105 vom 2. Mai 1891, pag. 430) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

13. August. Aus dem Vorstande der **Basler Milchgenossenschaft** in Basel (S. H. A. B. Nr. 271 vom 26. Dezember 1892, pag. 1100) ist Stephan Disler ausgetreten, an seine Stelle wurde in den Vorstand gewählt: Fritz Burkhardt-Martin, von Huttwil (Bern), wohnhaft in Basel, welcher nunmehr die rechtsverbindliche Unterschrift mit dem Präsidenten E. Mohler führt.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1896. 10. August. Die Firma **Wwe. Riggenbach** in Binningen (S. H. A. B. Nr. 121 vom 27. Mai 1891, pag. 494) ist infolge Todes der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Emil Riggenbach Eishandlung en gros et en détail».

Inhaber der Firma **Emil Riggenbach Eishandlung en gros et en détail** in Binningen ist Emil Riggenbach, von Basel, wohnhaft in Binningen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Wwe. Riggenbach». Natur des Geschäftes: Eishandlung en gros et en détail.

10. August. Die Firma **Emil Riggenbach** in Binningen (S. H. A. B. Nr. 227 vom 22. Oktober 1892, pag. 914) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

10. August. Die Firma **Wilh. Abt** in Basel (S. H. A. B. Nr. 65 vom 17. Mai 1883, pag. 520, und Nr. 105 vom 17. Juli 1890, pag. 553) hat ihre Zweigniederlassung in Basel-Augst aufgegeben; die Firma «Wilh. Abt» in Basel-Augst ist daher erloschen.

10. August. Die Firma **Rud. Linder Steinbruch Münchensteln** in Münchenstein (S. H. A. B. Nr. 117 vom 24. April 1896, pag. 482) wird abgeändert in **Rud. Linder Steinbruchbetrieb.** Inhaber der Firma ist Rudolf Linder, von und in Basel; Sitz derselben nunmehr Arlesheim.

10. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Basler Sandsteinfabrik Pratteln Brodtbeck & Tamm** in Pratteln (S. H. A. B. Nr. 87 vom 9. April 1894, pag. 349) hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1896. 10. August. Inhaberin der Firma **Frau L. Jäger** in Herisau ist Anna Lisette Jäger, von und in Herisau. Natur des Geschäftes: Wäschefabrikation und Manufakturwaren. Geschäftslokal: Kasernenstrasse.

11. August. Die Firma **V. & E. Tanner** in Herisau (S. H. A. B. Nr. 175 vom 8. Juli 1895, pag. 735) erteilt Prokura an Eugen Tanner, von und in Herisau.

11. August. Die Firma **Drexler & Keller** in Heiden (S. H. A. B. Nr. 44 vom 17. Februar 1896, pag. 174) hat sich aufgelöst, die Firma ist nach bereits beendigter Liquidation erloschen.

11. August. Inhaber der Firma **J. Holderegger-Höhener** in Gais ist Joh. Holderegger, Sohn, von Gais, wohnhaft in Gais. Natur des Geschäftes: Bäckerei, Wirtschaft und Spezereiwaren. Geschäftslokal: Z. Rose, Gaiserau.

12. August. Die Firma **Christian Dürtscher** in Waldstatt (S. H. A. B. Nr. 21 vom 31. Januar 1891, pag. 82) ändert die Natur ihres Geschäftes ab in Bau-, Hafner- und Bildhauergeschäft.

12. August. Die Firma **J. Holderegger-Straub** in Gais (S. H. A. B. Nr. 54 vom 12. März 1891, pag. 222) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Kulm

1896. 13. August. Die Firma **J. R. Bauhofer** in Reinach (S. H. A. B. 1883, pag. 687) hat die Fabrikation von baumwollenen Tüchern aufgegeben.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

1896. 13. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma «Bernheimer & Gut», mit bisherigem Hauptsitz in Gailingen (Baden) (S. H. A. B. Nr. 174 vom 24. Juli 1894, pag. 710) hat unterm 8. August 1896 die in Diessenhofen bestandene Zweigniederlassung unter der Firma **Bernheimer & Gut** zum Hauptgeschäft erhoben. Inhaber dieser Kollektivgesellschaft sind Josef Bernheimer und Adolf Gut, beide von Gailingen und wohnhaft in Diessenhofen. Natur des Geschäftes: Strumpfwarenfabrikation en gros.

13. August. Die von der Firma **L. Stromeyer & Cie** in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 10 vom 14. Januar 1895, pag. 40) an Theodor Hiltmann und Richard Landwehr erteilte Kollektivprokura ist infolge Ablebens des letztern erloschen. Die genannte Firma hat Theodor Hiltmann, von Zuzgen (Aargau), in Kreuzlingen, als Einzelprokurist bestellt und ferner an Arthur Neidhart in Konstanz und Bruno Haase in Kreuzlingen Kollektivprokura erteilt.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano.

1886. 13 agosto. La ditta **Luigi Rezzonico,** in Lugano (F. u. s. di c. del 7 maggio 1883, nº 65, pag. 522), fa inscrivere che attualmente il suo genere di commercio è: Negoziante in manifatture, esportatore di salami, e fonderia di sego.

13 agosto. La ditta **Davide Ronchetti,** in Lugano (F. u. s. di c. del 20 agosto 1892, nº 183, pag. 737), fa inscrivere che al suo genere di commercio di aceto, ha aggiunto: Olii e rappresentanze e commissioni.

13 agosto. La ditta **Andrea Perlasca,** in Lugano (F. u. s. di c. del 23 maggio 1883, nº 75, pag. 600), viene cancellata in seguito a domanda del titolare per cessazione di commercio.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle.

1896. 13 août. Le chef de la maison **Jules Pernet,** au Sépey, est Jules-Jérémié, fils de Jean Pernet, d'Ormont-dessous, domicilié au Sépey, Ormont-dessous. Genre de commerce: Boucherie, charcuterie, commerce de bétail. Burau: Au Sépey.

13 août. La **Société du Stand d'Aigle,** à Aigle (F. o. s. du c. du 11 juin 1883), a nommé en remplacement des précédents titulaires: Henri Tauxe-Byrde, président, et Eugène Dufresne-Massip, secrétaire du comité, les deux à Aigle; ils signent collectivement au nom de la société et représentent celle-ci vis-à-vis des tiers.

13 août. L'association établie à Lavey, sous le nom de **Société de fromagerie de Lavey** (F. o. s. du c. du 6 mai 1891), a nommé Paul Petter, au dit lieu, secrétaire du comité, en remplacement de l'ancien titulaire; il signera collectivement avec le président au nom de la société.

Bureau de Cossonay.

13 août. La **Société de Fromagerie de La Coudre,** à La Coudre, hameau de L'Isle (F. o. s. du c. du 27 février 1891, page 171), a dans son assemblée générale du 13 décembre 1895 renouvelé son comité composé actuellement comme suit: Ami Baudat, président; Constant Rochat, secrétaire-caissier; Emile Bussy, membre; tous domiciliés à La Coudre.

Bureau d'Echallens.

7 août. La raison **Edouard Laurent,** à Fey, épicerie, mercerie, tabacs et cigares (F. o. s. du c. du 20 janvier 1891, nº 12, page 45), est radiée par suite de renonciation du titulaire.

10 août. Le chef de la maison **Chs Imhof,** à Fey, est Charles, fils de César Imhof, de Horrenbach (Berne), domicilié à Fey. Genre de commerce: Epicerie, mercerie et tabacs.

11 août. Le chef de la maison **Henri Brun,** à Oulens, est Henri, fils de François-Louis Brun, d'Oulens, y domicilié. Genre de commerce: Epicerie, mercerie, quincaillerie, débit de tabac et cigares.

13 août. La raison **H. Chapuis,** à Oulens, épicerie, mercerie, cigares et tabacs, débit de pain et de sel (F. o. s. du c. du 16 août 1883, nº 55, page 427), est radiée par suite de renonciation du titulaire.

14 août. L'association dite **Laiterie de Sugnens**, dont le siège est à Sugnens (F. o. s. du c. du 19 août 1891, nº 172, page 700), fait inscrire que son comité est actuellement composé de Héli Meige, président; Héli Jaccoud, secrétaire; Louis Desarzens; Siméon Vauthey; Ulysse Dutoit; Ulysse Jaccoud; Siméon Jaccoud; François Buffat et Auguste Meige, tous à Sugnens.

14 août. La **Société de laiterie de Bottens**, association dont le siège est à Bottens (F. o. s. du c. du 19 janvier 1891, nº 11, page 42), fait inscrire que son comité est actuellement composé de Maurice Panchaud, président; Mathieu Longchamp, secrétaire; Marc Jaton, boursier, et Benjamin Martin, tous à Bottens.

Bureau de Lausanne.

12 août. Le chef de la maison **Rphe Foretay**, à Lausanne, est Rodolphe Foretay, de St-Sulpice, domicilié à Lausanne. Genre d'industrie: Entreprise de travaux en ciment. Bureau: 25, Cité devant, et chantier: Place du Tunnel.

12 août. Il résulte des procès-verbaux des assemblées générales de la **Société immobilière d'Ouchy**, société anonyme dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. des 29 mai 1883 et 18 mai 1884), que le président du conseil d'administration de cette société est actuellement Fédor de Crousaz et le secrétaire Ernest Correvon, avocat, les deux domiciliés à Lausanne.

12 août. Il résulte des procès-verbaux des assemblées générales du **Syndicat agricole de Belmont sur Lausanne**, association dont le siège est à Belmont (F. o. s. du c. du 26 décembre 1893), que le comité de cette association est actuellement composé de Elie Liardet, président; Vincent Liardet, vice-président; Edouard Corbaz, secrétaire; Charles Liardet, caissier; François Corbaz, Clément Abetel et Vincent Bugnion, domiciliés à Belmont.

12 août. Dans son assemblée générale du 20 juin 1896, la **Société vaudoise des Beaux Arts**, société dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 19 juin 1883), a procédé au renouvellement de son comité. Le président est Aloys de Molin, professeur, et le secrétaire est A. Herzog, peintre, les deux domiciliés à Lausanne, et qui signent collectivement.

12 août. Dans son assemblée générale du 21 octobre 1895, la **Section vaudoise de la Société de Zofingue**, société dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. des 18 décembre 1884, 2 mai 1885 et 15 juin 1893), a procédé au renouvellement de son comité; elle a nommé président R. Bergier, cand. théol., et comme secrétaire H. de la Harpe, cand. théol., les deux domiciliés à Lausanne.

12 août. Dans son assemblée générale du 27 juillet 1895, la **Société des jeunes commerçants de Lausanne**, société dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 24 février 1887), a procédé au renouvellement de son comité. Le président est Eugène Faillettaz; le secrétaire Charles Chaulmontet, et le caissier Emile Dietiker, les trois domiciliés à Lausanne.

12 août. Dans son assemblée générale du 25 juin 1896, la société **La Solidarité**, société dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 27 juin 1883), a procédé au renouvellement de son comité. Le président est Elie Guinand, architecte; le secrétaire est Auguste Archinard, les deux domiciliés à Lausanne.

12 août. Dans son assemblée générale du 6 juin 1896, la **Société fédérale de gymnastique, Section bourgeoise de Lausanne**, société ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 26 mars 1896), a nommé en qualité de secrétaire Paul Michel, à Lausanne, en remplacement de Charles Moulin, démissionnaire.

12 août. Dans sa séance du 4 octobre 1895, le conseil d'administration de la **Société du Casino-Théâtre de Lausanne**, société anonyme dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. des 21 et 26 décembre 1893), a nommé pour son président Louis Grenier, professeur, à Lausanne.

12 août. Dans son assemblée générale du 29 mai 1896, la société **Asile de vieillards pauvres et malheureux**, dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 23 avril 1887), a nommé pour son vice-président et secrétaire M. Chaubert-Félix, à Lausanne.

Bureau de Morges.

11 août. La raison **Auguste Mingard**, à Vullierens (F. o. s. du c. du 25 novembre 1891, nº 225, page 913), est radiée ensuite de cessation de commerce.

11 août. La titulaire de la raison **E. Vittoz**, à Morges (F. o. s. du c. du 21 septembre 1891, nº 189, page 768), fait inscrire qu'elle est actuellement veuve de David dit Jean Vittoz.

Bureau de Moudon.

13 août. Le chef de la raison **Alfred Fawer**, à Lucens, est Alfred fils de Fréderic Fawer, de Villars-les-Moines (Berne), domicilié à Lucens. Genre de commerce: Laitier et charcutier.

Bureau d'Orbe.

12 août. Le chef de la raison **Hri Berthoud, négt**, à Vallorbes (F. o. s. du c. du 24 mars 1883), fait inscrire que son genre de commerce actuel est: Confections en tous genres, tissus, chapellerie, chaussures, mercerie, quincaillerie, épicerie, articles de bazar.

Bureau de Vevey.

13 août. Dans son assemblée générale du 21 avril 1896, l'association **Syndicat d'élevage et d'amélioration du bétail bovin de race tachetée rouge**, dont le siège est à Montreux (F. o. s. du c. du 29 septembre 1894, nº 216, page 886), a modifié la composition de son comité qui se trouve actuellement composé de: Président Vincent Cochard, du Châtelard, domicilié à Pallens; vice-président Alfred Pillod, de Blonay, y domicilié; secrétaire Emile Monnet, du Châtelard, domicilié à Vernex, lesquels remplacent Emile Fontannaz, décédé, Vincent Cochard qui devient président, et Emile Pilivet, décédé.

13 août. La société **Bourse des pauvres bourgeois de Chailly**, société, régie par le titre XXVIII c. o. (F. o. s. du c. des 24 août 1883, nº 115, page 895, et 23 décembre 1887, nº 117, page 965), fait inscrire que, dans son assemblée générale du 9 octobre 1891, elle a modifié la composition de son comité en appelant aux fonctions de secrétaire Emile Vincent, du Châtelard, domicilié à Chailly, en remplacement de Edouard Dubochet.

Bureau d'Yverdon.

12 août. La maison **E. Chapuis**, à Yverdon (F. o. s. du c. du 15 février 1890, page 113), a actuellement comme commerce: Combustibles, machines agricoles et engrais chimiques.

12 août. La maison **Ls Pilloud**, à Yverdon (F. o. s. du o. du 14 mars 1883, page 284), a retranché de son commerce celui de: Vins.

13 août. Jacques fils majeur de Gaspard Bloch, allié Weil, de Bezançon, domicilié à Yverdon, déclare être le chef de la maison **J. Bloch-Weil**, à Yverdon. Genre de commerce: Commerce de chevaux.

13 août. La raison **François-Samuel Gagnaux**, à Mathod, épicerie (F. o. s. du c. du 17 septembre 1883, page 911), a cessé d'exister ensuite de renonciation du titulaire, ensorte qu'elle est radiée.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry.

1896. 13 août. La raison **R. Guillod**, à Cortaillod (F. o. s. du c. du 5 novembre 1895, nº 271), est éteinte ensuite de cession en faveur de la société «R. Guillod & Cie», inscrite ci-après.

Robert Guillod, fils de Benjamin, originaire de Bas-Vully (Fribourg), fabricant de fraises, domicilié à Cortaillod, et Charles-Arthur Berthoud, allié Girardet, fils de Louis-Constant, horloger, de Couvet et Neuchâtel, domicilié à Colombier, ont constitué à Colombier, sous la raison sociale **R. Guillod & Cie**, une société en commandite, commencée le 1er juillet 1896, et dans laquelle Robert Guillod est associé indéfiniment responsable et Charles-Arthur Berthoud, allié Girardet, associé commanditaire pour une somme de quatre mille francs. Genre de commerce: Fabrication de fraises en tous genres. Bureaux et ateliers: Cortaillod, la fabrique. La raison «R. Guillod & Cie», société en commandite, a donné, en date du 1er juillet 1896, procuraton à son commanditaire Charles-Arthur Berthoud, allié Girardet.

13 août. La raison **Robert Alfred Perrottet**, à St-Aubin (F. o. s. du c. du 12 décembre 1891, nº 235), est radiée d'office ensuite du décès du titulaire.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz).

12 août. L'association dite **Caisse d'Epargne de Savagnier**, à Savagnier (F. o. s. du c. du 22 juin 1887, nº 63, page 495), a élu président Auguste-Henri Vuilliomenet, à Savagnier; vice-président Ernest Bille, à Dombresson; secrétaire Paul Aubert, à Savagnier; caissier Charles-Henri Vuilliomenet, à Savagnier; scrutateur Paul-Alfred Matthey, à Savagnier; le second en remplacement de Paul-Alfred Matthey, devenu scrutateur; le troisième en remplacement de Ernest Stucki, démissionnaire; le cinquième en remplacement de Frédéric Matthey, démissonnaire. La signature sociale est déléguée: *a.* individuellement au caissier qui signe: Caisse d'Epargne de Savagnier, le caissier, *b.* collectivement au président et au secrétaire qui signent: Caisse d'Epargne de Savagnier, le président, le secrétaire.

12 août. La **Société de Construction de Fontaines**, société anonyme ayant son siège à Fontaines (F. o. s. du c. du 14 janvier 1888, nº 6, page 47), a élu président Louis Bourgeois, et secrétaire Henri-Alfred Eggli, les deux à Fontaines, en remplacement de Paul Rognon et Paul Buchenel, démissionnaires. Les deux ont collectivement la signature sociale.

12 août. La **Société de Consommation de Dombresson**, société anonyme dont le siège est à Dombresson (F. o. s. du c. du 21 avril 1892, nº 96, page 383), a élu vice-président Ernest Bille, et secrétaire-caissier Jules Sandoz-Debrot, les deux à Dombresson, en remplacement de Constant Sandoz, démissionnaire, et de Jules Sandoz-Debrot, qui était vice-président. Chacun d'eux est autorisé à signer au nom de la société individuellement.

12 août. L'association dite **Société de fromagerie et laiterie de Dombresson**, à Dombresson (F. o. s. du c. du 11 février 1885, nº 18), a élu vice-président Fritz-Henri Diacon, à Dombresson, en remplacement de Georges Amez-Droz, démissionnaire. Le nouvel élu est autorisé à signer au nom de la société, à défaut du président, collectivement avec le secrétaire-caissier.

12 août. L'association dite **Société de métairie de Dombresson**, à Dombresson (F. o. s. du c. du 27 février 1886, nº 19), a été déclarée dissoute par décision de l'assemblée générale du 1er août 1896. La liquidation en est opérée par les anciens membres du comité de direction, qui ont la signature sociale collective.

Bureau de La Chaux-de-Fonds.

12 août. La société en nom collectif **G. Metzner & Cie**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 18 avril 1889, nº 72), est dissoute.

La maison **G. Metzner**, à La Chaux-de-Fonds, dont le chef est Gérard-Louis Metzner, de Saanen, domicilié à La Chaux-de-Fonds, a repris l'actif et le passif de l'ancienne société «G. Metzner & Cie». Genre de commerce: Fabrication de boîtes de montres or. Bureau: 29, Rue du Parc.

12 août. Le commerce actuel de la maison **Ernest Villars**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 5 mai 1887, nº 47), est: Vins en gros, commission, destillation, entrepôt. Bureau: 12, Rue Jaquet Droz.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers).

11 août. La **Société des sentiers des Gorges de l'Areuse**, à Couvet (F. o. s. du c. du 30 mai 1893, nº 127, page 511), a nommé président, en remplacement de Louis Pernod, démissionnaire, Louis Coulin, qui signera collectivement avec le secrétaire au nom de la société.

Bureau de Neuchâtel.

12 août. La maison **Gaberel-Perrottet**, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 2 juin 1883, nº 81, page 649), a modifié sa raison de commerce qui est actuellement **C. A. Gaberel**, et a pour chef Charles-Auguste Gaberel, de Savagnier, domicilié à Neuchâtel.

12 août. La maison **H. Genoud**, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 26 février 1888, nº 26, page 195), a modifié son genre de commerce qui est actuellement: Epicerie, vente d'objets de piété, livres de prières, crucifix, statues, images, chapelets, almanachs catholiques etc.

12 août. La raison **Albert Paris**, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 6 février 1883, nº 14, page 106), est radiée par suite de cessation de commerce.

Genf — Genève — Ginevra

1896. 12 août. L'association dite **Société de la Fromagerie de Sézegnin**, ayant son siège à Sézegnin (commune d'Avusy) (F. o. s. du o. du 18 février 1893, nº 38, page 155), a, dans sa dernière assemblée générale, renouvelé son comité de direction, qui est depuis lors composé de: Frs.-Marie Gay, président; Marie Pougnier, Henri Sermondade, Claude Roset, Jean Dethiolaz, Jean Genet, et Jean Duret, tous domiciliés à Sézegnin.

12 août. Le conseil d'administration de l'association dite **Société des Mines d'or d'Antrona**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 5 juin 1895, nº 147, page 620), a dans sa séance du 1er avril 1896 nommé membre du dit conseil, et en conformité de l'art. 8 des statuts, Julien-Louis Brevet et Adolphe Violet, domiciliés à Paris. Les susdits remplacent en cette qualité H. Chaboseau et Bosquillon de Jarcy, démissionnaires.

12 août. La société dite **Chambre Syndicale des Ouvriers Confiseurs, Pâtissiers et Chocolatiers de Genève**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 28 septembre 1895, nº 241, page 1005), a, dans son assemblée du 6 juillet écoulé, nommé président Henri Schmid, domicilié à Versoix, en remplacement de Paul Hoffer, dont les fonctions ont pris fin.

Insertionspreis: Die öffentliche Spaltenbreite 30 Cts., die private Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion: 30 cts. la petite ligne, 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Aktiengesellschaft
Hôtels Thunerhof und Bellevue
in Thun.

Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre
Freitag, den 28. August 1896, nachmittags 3¼ Uhr, im Hôtel Bellevue in Thun.

Traktandum:

Beschlussfassung über Aufnahme eines Anleihens oder eines Kredites von Fr. 200,000 mit Verpfändung der Immobilien samt Mobilien der Gesellschaft.

Die Herren Aktionäre, welche an dieser Generalversammlung teilnehmen wollen, werden höflich ersucht, ihre Zutrittskarten gegen Ausweis ihres Aktienbesitzes bis Montag, den 24. August 1896, abends 6 Uhr, im Bureau F. Jäggi & Cie in Bern oder bei der Kantonalbankfiliale in Thun zu beziehen. Nach Verfluss dieser Frist werden keine Zutrittskarten mehr ausgegeben.

Thun, den 14. August 1896.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident:
Adolf Lanzrein.

(676²)

CARTES-ADRESSES
AVIS DE PASSAGES
FACTURES
ENTÊTE DE LETTRES
TRAITES
CIRCULAIRES
PRIX-COURANTS
AVEC ILLUSTRATIONS
ÉTIQUETTES
TABLEAUX
REGISTRES

LITHOGRAPHIE-IMPRIMERIE
COMMERCIALE
STEIGER & SIEBENMANN
ETABLISSEMENT FONDÉ EN 1887
BERNE (255)
HELVETIASTRASSE, 13

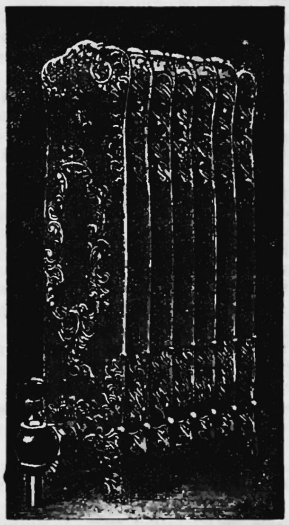
Der neu erfundene
Briefmarken-Aufkleber Patent F. Gauger jr., Zürich, ist unbedingt unentbehrlich für alle *Postanstalten, Banken, Speditions- und Handelshäuser,* welche grossen Brief- und Zirkularverkehr haben. 1200—1500 Marken klebt der Apparat **automatisch** leicht per Stunde und ist eine *Zierde für jeden Schreibtisch.* — Allein-Vertrieb für die Schweiz, Deutschland, England und Kolonien und Amerika durch **Joseph H. Nebel** in **Zürich,** Stockerstrasse 48. (90)

Preise und Illustrationen gratis zur Verfügung.

Aarauer Tinten, (852¹¹)

Kanzlei, Kopier, Aleppo, Helvetia, Alizarin, violette u. a., sehr beliebt und ausländische Fabrikate vorteilhaft ersetzend, sind in den meisten Papierhandlungen zu haben und werden bestens empfohlen von den Fabrikanten

Muster jederzeit zu Diensten. **Schmuziger & Cie, Aarau.**



Niederdruck-, Dampf- und Wasserheizungen

erstellt unter mehrjähriger Garantie in eigener patentierter Konstruktion auf Grundlage vieljähriger Erfahrung die

Maschinenfabrik u. Kesselschmiede
von
Heinrich Berchtold
in Thalweil bei Zürich.

(915⁶⁷)

Dynamit Nobel Aktiengesellschaft,
Fabrik in Isleten
(Kanton Uri). (786⁶⁷)

Gegründet im Jahre 1873.

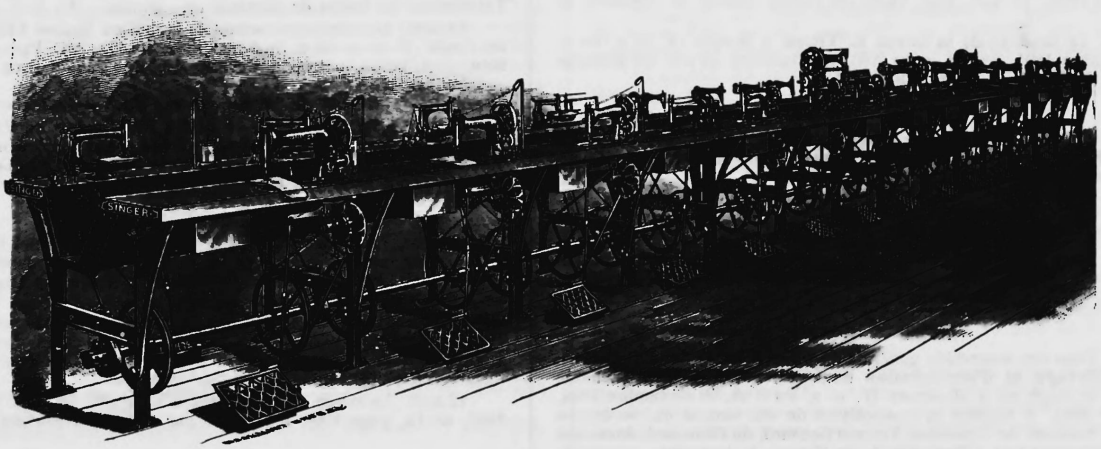
Liefert die besten Sorten von Sprenggelatine, Gelatine-Dynamit und schwachem Dynamit für Steinbrüche etc., **garantiert** in **Nytroglyceringhalt,** zu den billigsten, jeder Konkurrenz **unerreichbaren** Preisen.

Nach Bedarf der Herren Unternehmer werden die Patronen in jeder gewünschten Grösse und Stärke fabriziert.

Depots in jedem Kanton.
Lieferanten der schweizerischen Eidgenossenschaft.

Simplex Schreibmaschine { Fr. 25.— ab Zürich. 84 Buchstaben und Zeichen. Der reissende Absatz bürgt für Güte. Buchform und Grösse, überallhin mitführbar. Prospekte bei **Joseph H. Nebel, Zürich.** (473)

POUR MANUFACTURIERS ET ATELIERS DE CONFECTION
NOUVELLES INSTALLATIONS ÉCONOMIQUES
DE MACHINES A COUDRE EN TOUS GENRES



Ces installations spéciales pour ateliers réalisent par leur simplicité et leur rapidité une économie considérable sur la main-d'œuvre et les frais, tout en donnant un rendement supérieur; elles s'emploient aussi bien avec des ***moteurs à pied très rapides*** qu'avec des ***moteurs hydrauliques, électriques, à vapeur, à gaz,*** etc.

Etablis droits ou à auge, simples ou doubles, pour tous genres de confections, et principalement lingerie, robes, corsets, chemises, cols, chaussures fines et fortes, travaux sur cuir, sacs, havresacs, vêtements militaires, chapellerie, casquettes, parapluies, etc.

Compagnie „SINGER"

Maisons succursales à: **Bâle, Berne, Lausanne, Lucerne, Neuchâtel, Chaux-de-Fonds, St-Gall, Zurich.**

(821⁸) Maison principale: RUE DU MARCHÉ, 13. — **GENÈVE.**

Buchdruckerei JENT & Cie in Bern. — Imprimerie JENT & Cie à Berne.